



ぷらっとシネマ 南アフリカのいまを伝える『ツォツィ』（ガヴィン・フッド監督）

メタデータ	言語: jpn 出版者: 公開日: 2017-06-29 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 萩原, 弘子 メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/10466/15459



南アフリカのいまを伝える—— 『ツォツィ』(ガヴィン・フッド監督)

アフリカのどこかの大都市、身なりのよい温厚そうな中年男性が仕事を終えてターミナル駅から電車で家路を急ぐ。あとをつけていた数人の少年が、満員の車内で男性を取り囲む。身動きがとれない彼の胸に突き立てられるナイフ。たいした額でもないカネを奪うために、平然と人を殺す子どももなかで、リーダー格の少年がツォツィだ。

「ツォツィ」というのは本当の名前ではない。むごいヤツ、ワルを意味するこの語が、仲間うちでも非情で知られる彼の呼び名である。なにも持たない物乞いにすら容赦なく残酷なこのチンピラが、或る日、高級住宅街で車を盗む。後部座席に残されていた予想外のもの。そのために強いられる悪戦苦闘の6日間が、思わぬ方向にツォツィを変えていくことになる。本当の名前を封印して、暴力と犯罪、酒と博打に明け暮れ、刹那を生きていた彼が、その名前を再生させる時がやってくる。

アカデミー外国語映画賞を受賞した作品だから、近々日本公開もあるだろう。ストーリーの詳細は書かないでおこう。原作は南アフリカの作家アトル・フガードによる1959年の小説だ。場所は特定されていないが、大都市はジョハネスバーグ、ツォツィが暮らすスラムはその南西に位置する黒人居住区ソウェトを思わせる。

原作から約半世紀を経て、すでにアパルトヘイト体制は過去のものとなった。映画は現代の設定だ。多くの黒人がいまも貧困な一方で、黒人中流階級が形成されてきている。映画では、高い社会的、経済的地位にある黒人層の豊かな暮らしぶりが描かれている。白人警官も、彼らに接するときは、ツォツィに対する態度とはまったく違う。また、現在の問題であるHIV、ストリート・チルドレンへの言及もある。そしてなにより、ソウェト発のラップ音楽、クワイトの躍動感が、矛盾もあるが希望もある南アのいまを伝える。ソウェト西端、ゾラ地区出身のクワイト・ミュージシャン、その名もゾラの楽曲が使われている。ゾラは俳優としても参加し、迫力ある相貌で堂々の演技を披露している。

アカデミー賞受賞後、フッド監督と主演のプレスリー・チュウエネヤゲがネルソン・マンデラと会ったおり、元大統領は少年時代に仲間と一緒に豚1頭を盗んだ話をしたという。豚泥棒の少年が、

その後どういう人生を歩んだかは世界中が知っている。どんな子どもにも可能性があるんだというマンデラの言葉は、愛国心に点をつけて子どもたちを窒息させようという国の政治家にはない、強靱なやさしさを感じさせる。

この映画の評論の多くが、リオ・デ・ジャネイロのスラム街に生きる少年、少女たちの青春を描いた『シティ・オブ・ゴッド』(フェルナンド・メイレス監督、2002年)に言及している。外部者からは「コワイ」と言われることの多い地区を、そこに暮らす子どもたちの視線で活写した点で、たしかに2つの映画は共通している。

ところが、同じメイレス監督による新作『ナイロビの蜂』(2005年)に登場するケニア、ナイロビのスラムは、白人たちの「背景」でしかない。助演女優がアカデミー賞もとった話題作で、企業犯罪に迫る良心的社会派映画といった評も少なくない。アフリカ人を利用して人体実験を行なう薬品会社の罪業を告発しようとしたために殺される妻と、死後にその真相を知って行動を起こす夫の物語である。まだ元気だった妻が、ナイロビのスラムを生き生きと歩き回る場面、白人特権を行使するのを嫌って、アフリカ人と同じ病院でお産に臨む場面がある。ナイロビの街の光景も、アフリカ人もたくさん登場する。しかしこの映画には、個性や人格を感じさせるアフリカ人は、ひとりもない。人体実験の対象にされたアフリカ人は、それに怒るイギリス人の背景に沈んで、語る機会も与えられていない。リオのスラムを人々の生きる場として描いた監督も、イギリス人作家(ジョン・ル・カレ)の原作、イギリス映画資本でアフリカを撮ると、こんなものになるのか。

『ツォツィ』では、南アの人々が前景にいて、南アの言語でしゃべりまくる。実際この作品の魅力のひとつは、人々が交わす多言語の活力にある。コサ語、ズールー語、アフリカーンス語、それに英語が混じる。日本語に閉じこめられている身には、毎日を複数言語でやりとりして生きる人々のたくましい言語文化の価値がなかなか理解できない。まずはサントラ版で、多言語を横断するクワイトの豊かな活気を味わってみてはどうだろう。

(2005年、南アフリカ・イギリス映画、94分)